

sosialurin

telf. 11820 · giro 628 2725
box 76, 3800 Tórshavn

Utgavari: *Føroya Javnaðarflokkur*
Bláðstjóri: *Vilhelm Johannesen* (ábyrgd), telf. 56411
Johnsigurd Johannesen
Prent: *Prentsmiðjan á Hevgsbreyt*

Arbeiðaralønir

Í SEINASTA BLAÐ søgdu vit frá eini kanning og eini sammeting av donskum og føroyskum arbeiðara- og handverkaralønnum, ið blaðið Framin hevur gjørt, og sum sýnir, at timalønirnar hjá hesum stættum í Føroyum liggja munandi lægri enn í Danmark.

SAMMETINGIN sýnir, at størsti lønarmunurin er kr. 13,31 um tíman, og at í meðal eru donsku timalønirnar hjá arbeiðskvinnum, monnum og handverkarum 7 kr. hægri enn tær føroysku. Við normalari arbeiðsviku skuldi hetta givið dænum eina ársinntøku, sum í meðal liggur umleið kr. 14.000 hægri enn hjá somu stættum í Føroyum.

SJÁLVAÐI KANN nú verða sagt, soleiðis sum Framin eisini ger vart við, at tað er ikki fullfíggað grundarlag undir hesi sammeting, tá m.a. skattatrystið er størri í Danmark, har livikostnaðurin undir pristalinum eisini er hægri enn her hjá okkum. Men hóast hetta er kortini talan um ein alt-ov stóran lønarmun.

Í ØÐRUM færum hava føroyingar hildið seg til danskar lönir. Hetta ger seg m.a. galdandi viðvíkjandi læknum, sjúkrasysturum, prestum, lærarum, starvs- og tænaufólki o.s. fr. Og tá hugsað verður um, at skattatrystið er minni og livikostnaðurin undir pristalinum lægri enn í Danmark, so fáa fleiri stættir í Føroyum órimuliga høga løn eftir føroyskum viðurskiftum, um so er, at arbeiðara- og handverkaralønirnar skulu roknað serføroyskar at vera.

FRAMIN KEMUR til ta niðurstøðu, at ein av orsøkunum til lønarmunin má vera tann, at føroysku fakfeløgini hava ikki gjørt nógv um seg, at tey eru ov veik, og at tey standa ov spjodd. Og hesum skal Framin so sanniliga hava rætt í. Hugsíð tykkum bert, at tá lønar-samráðingar eru, mæta føroyskir arbeiðarar við trimum meginfeløgum. Tað tykist, sum at føroysku fakfeløgini eru komin í stríð við sjálva meginregluna hjá fakfelagsrørsluni, sum er at standa saman.

TÁ TALAN ER um arbeiðsmenn- og kvinnur, handverkarar og fiskimenn, hoyra vit ofta, hvat føroyska samfelagið figgarliga er ført fyri at bera. Tá verður altíð spátt um krepputíðir. Hetta verður bert ikki gjørt, tá talan er um aðrar stættir.

HAVA VIT ráð til at gjalda næstan øllum øðrum stættum tær lönir, sum eru galdandi fyri somu stættir í Danmark, so megu vit eisini hava ráð til at gjalda arbeiðandi fólkinum — arbeiðskvinnum og monnum og handverkarum — somu løn, sum er galdandi fyri hesar stættir í Danmark.

dagbókin**Gudstænastur**

Sunnudagin prædika: J. Follend á Glyvrum, Torkil Beder í Gøtu kl. 12 og kl. 16 barnagudstænasta og offurgongd.
K. O. Vidar í Sandvik og J. Weihe á Tvøroyri kl. 12 og í Øravík kl. 18.

Missionshúsið við Landavegin

Fundur verður í kvöld kl. 20.

KFUM og K

Felags bibliutími verður í KFUK hóskvöldið kl. 20 við P. J. Sigvardsen, skúlaráðgeva.

Várgleði

kemur saman í dag kl. 16.15.

Sjómans-kvinnuringurin

í Havn kemur saman á Sjómansheiminum í kvöld kl. 20.

Evangelíuhúsið

Í kvöld kl. 20.30 fundur í Vestmanna. Telefonandaktin alt samdøgrið á telf. 12266.

Navnabroyting

Elvira Clementa Deciderius Poulsen, undir Heygnum í Havn, hevur fingið loyvi til at brúka eftirnafnið úr Garðinum.

Bøkur til jóla

Fleiri bøkur og bløð eru komin nú til jóla. Jólaboð, sum KFUM í Havn gevur út, er komið í blaðsølurnar. Marius Johannesen hevur á forlagnum Grønalið givið út Jólábókin við søgum og sangum, sum hann hevur umsett og skrivað sjálvur. Martin Næs hevur á egnum forlag givið út yrkingasavnið Marran sigur S.

Fyrsta húsið takt

Fyrsta húsið av kommunalu útstykkningini á Litlubrekku í Klaksvík er takt, og trý onnur hús standa í gerð, frættist úr Klaksvík. Hesin parturin av útstykkningini umfatir 60 byggingar, meðan samlaða útstykkningin, tá Neytageilin og nakrar ognartráðir eru komnar við, kemur at umfata gott 100 byggingar.

Listaframsýning

Um seinasta vikuskiftið hevði listarkvinnan Poulina Joensen listaframsýning í tekniska skúla í Klaksvík. Á framsýningini vóru tilsamans 36 listarverk. Hóast tað ringa veðrið um vikuskiftið varð framsýningin væl vitjað, frættist úr Klaksvík.

Tøkk

Fyri sýndan heiður á mínum 70-ára degi og okkara 35 ára brúdleypsdegi vilja vit takka øllum bæði innan og utanlanda fyri blómur, gávur og fjarrit.
Gleðilig jól øll somul

Heilsan
Hanna og Mikkjal

Lýsing

Tað skal her við verða sagt frá, at skrivstova mín framvegis er á somu adressu, og at telefonnummarið er óbroytt.

Jógvan Sundstein
statsaut. revisor
M. Heinasongøta 20
Telefon 14700

Roknskaparmaður

Starv sum leiðari av roknskapar- og eftirlitsdeild hjá Postverki Føroya verður lýst leyst av nýggjum.

Viðkomandi skal sjálfstøðugt stíla fyri tí dagliga arbeiðinum, sum umfatir bókhald, interna revisión, uppsetan av hagtølum og annað í samband við framlegu av figgarætlanum.

Umsøkjarin má hava holla útbúgving og praksis innan roknskap.

Løn og aðrar treytir verða sambært sáttmála millum Føroya Landsstýri og Starvsmannafelagið, 16. lønarflokk. Byrjanarløn kr. 73.458,— vaksandi til kr. 86.377,—.

Umsókn skal sendast til Føroya Landsstýri innan 15. desember 1975.

Føroya landsstýri

Havnar Bio

Automatiski telefonsvararin hjá Havnar Bio broytir telefon til 14105.

Havnar Bio

Ledige legatportioner

Af Egmont H. Petersens fond vil der for året 1975 være nogle legatportioner ledige til uddeling på Færøerne.

1) Enligtstillede mødre med børn, der er undergivet deres forsorg:

- Hjælp til moderens erhvervsmæssige uddannelse eller til igangsættelse med erhvervsarbejde.
- Hjælp, hvor enten moderen eller børnene er ramt af akut sygdom
- Hjælp, hvor forsørgeren er død, i tiden umiddelbart efter dødsfaldet.

2) Trængende i sygdomstilfælde:

- Hjælp til at gennemføre en rekonvalescens, der er nødvendig for at genvinde arbejdsevnen.
- Til blindblevne, børnelammede og andre, der er ramt af tilsvarende tilskikkelser, hjælp til omskoling eller genvinding af førligheden.

Understøttelsen er principielt en eengangsydelse, beregnet på at bringe ansøgeren over en tidsbegrænset vanskelighed. Den vil derfor normalt ikke blive genbevilget i følgende år.

Ansøgningsblanketter fås ved henvendelse til rigsombudets kontor. Ansøgningerne må være tilbagesendt hertil i udfyldt stand senest den 15. december 1975. Senere indkomne ansøgninger vil ikke blive taget i betragtning.

Rigsombudsmanden på Færøerne
Tórshavn, den 3. december 1975